**The Payment Claim for the 2023 Subsidy – Publication of Slovenian Books in German Language**

**JR4–INJ–2023**

**Zahlungs-Antrag Formular für das bewilligte Kulturprojekt im Rahmen des Förderungsprogramms**

**JR4–INJ–2023**

**SPÄTESTENS BIS 8. 11. 2023 ABGEBEN!**

|  |  |
| --- | --- |
| **Name of the applicant:** |  |
| Address (headquarters – street, place, country): |  |
| Address for service (if different from headquarters): |  |
| Tax number: |  |
| ***Bank account details*** |  |
| IBAN: |  |
| SWIFT: |  |
| Name of the bank: |  |
| Address of the bank (street, place, country): |  |
| Person in charge and function: |  |
| Contact person and e-mail address: |  |
| Telephone, mobile phone: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **According to the contract No.:** |  |
| For the project (the name of the project): |  |
| **Amount of the subsidy, as stated in the contract:** |  |

THE PAYMENT CLAIM MUST BE ACCOMPANIED BY AN INVOICE ISSUED BY THE APPLICANT; IN THE AMOUNT OF THE SUBSIDY (Obligatory annex 1).

**Calculation of expenditure**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Translation costs*** |       EUR |
| ***Editing*** |       EUR |
| ***Proof-reading*** |       EUR |
| ***Cover design*** |       EUR |
| ***Typesetting or similar production costs*** |       EUR |
| ***Printing costs*** |        EUR |
| ***e-book setting/ePub conversion*** |        EUR |
| ***Promotion, marketing, media work:*** |        EUR |
| ***Book-seller activities:*** |        EUR |
| ***Other (state)*** |        EUR |
| **TOTAL COSTS** |        **EUR** |

THE PAYMENT CLAIM MUST BE ACCOMPANIED BY COPIES OR ORIGINAL INVOICES FOR STATED EXPENDITURES – NOT NECESSARILY ALL EXPENDITURES BUT AT LEAST IN THE AMOUNT OF THE SUBSIDY (Obligatory annex 2).

**Revenues:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| - | Slovenian Book Agency: | **€** |
| - | Other sources of financial support (if any, state): |  |
|  |       |       € |
| - | Your own financial input: |       € |
| ***Total revenues*:** | **€** |

**Note: Expenditure costs must be balanced with the revenue amount (revenues = expenditures).**

**A brief description of the project realization in the stated period, max 1.000 characters (obligatory!):**

|  |
| --- |
|      Date of the Title to be published: (month, year) |

I, the undersigned, declare that the listed data is true and that the realization of the project runs in accordance with the contract.

Date:       Signature:

**Obligatory annexes (zu diesem Zahlungs-Antrag Formular unbedingt beizulegen sind):**

1. die Rechnung in Höhe des bewilligten Betrags; bitte mit Zahlungsfrist 90 Tage.

2. im Finanzbericht (Calculation of expenditure) über das ausgeführte Kulturprojekt müssen Sie über Ist-Kosten des Kulturprojekts berichten und dazu beizuschließen sind: Rechnungen (Kopien oder Originalrechnungen in Höhe des bewilligten Betrags, die zu den berechtigten Kosten zählen und Nachweisbelege, das die Rechnungen auch gezahlt wurden sind. Wenn das nicht möglich ist, dann bitte Pro-Forma Rechnungen zuschicken.

**Publisher's obligations:**

The publisher shall submit **ten (10) deposit copies** to the Slovenian Book Agency no later than 14 days after the publication of the book. The publisher also undertakes to send a **JPG of the cover and an electronic version of the entire translation** in word or pdf format to the Slovenian Book Agency for archival purposes.

Additional Information: Mateja Humar Jelnikar 🕿: +386 (0)1/320 28 31, 🖃: mateja.humar-jelnikar(at)jakrs.si

– – – – – – – – – – – – – – – – – –– – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – – –– – – – – – – –

**REZERVIRANO ZA JAK / RESERVED FOR BOOK AGENCY OFFICIALS**

**Potrditev zahtevka in izplačila s strani skrbnika pogodbe na JAK**

Datum:

Podpis skrbnika pogodbe: